

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 81 (2006)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

|                           |  |    |
|---------------------------|--|----|
| <b>Standpunkt:</b>        | Neujahrslied   | 3  |
| <b>Nachruf:</b>           | † Oberst i Gst Edwin Hofstetter                          | 4  |
| <b>Hintergrund:</b>       | Standortbestimmung Schweizer Armee                       | 6  |
| <b>Reportage:</b>         | Stundenlanges «Feilen» am warmen, schönen Tag            | 8  |
|                           | Kameradschaft bewahren und Tradition erhalten            | 11 |
|                           | 50 Jahre AMP Hinwil                                      | 12 |
|                           | Immer im Dienste Not Leidender                           | 14 |
|                           | Tiere stehen stets im Mittelpunkt<br>des Tagesgeschehens | 16 |
| <b>Porträt:</b>           | Finnischer General mit Schweizer Abstammung              | 19 |
| <b>Kader der Armee</b>    |  | 21 |
| <b>Rüstung + Technik:</b> | Eurofighter: Europäische Kompetenz am Himmel             | 30 |
| <b>Militärsport:</b>      | See you soon in Thun – Precision in time                 | 33 |
| <b>Rätsel</b>             |  | 36 |
| <b>Info + Service</b>     |  | 41 |
| <b>Agenda</b>             |  |    |

**Titelbild:** Das Engagement der Frauen in der Militärmusik ist eine Bereicherung.  
Foto: Militärmusik



12

Vom AMP zum  
Logistik Center  
Ostschweiz



30

Internationale  
Entwicklung eines  
Kampfflugzeuges

## **SCHWEIZER SOLDAT**

81. Jahrgang  
Ausgabe 1 · Januar 2006  
ISSN 1421-6906

Erscheint Anfang Monat  
Jahresabonnement: (inkl. 2,4% MWSt.)  
Schweiz Fr. 65.–, Ausland Fr. 80.–  
<http://www.schweizer-soldat.ch>

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft  
«Schweizer Soldat», Biel  
Präsident: Robert Nussbaumer, 6002 Luzern

**Schweizer Soldat**  
Chefredaktor: Oberst Werner Hungerbühler  
Unt. Brieschhalden 15, 4132 Muttenz  
Telefon/Fax 061 462 25 00 Redaktion  
E-Mail [redaktion@schweizer-soldat.ch](mailto:redaktion@schweizer-soldat.ch)

Stv. Chefredaktor: Major Treumund E. Itin  
Gellerstr. 84, 4052 Basel, Tel. 061 311 44 16  
E-Mail [t.e.itin@datacomm.ch](mailto:t.e.itin@datacomm.ch)

Sportredaktor: Hptm Anton Aebi  
Badhausstrasse 42, 3065 Bolligen  
Telefon 031 921 56 36  
E-Mail [lotto.aebi@bluewin.ch](mailto:lotto.aebi@bluewin.ch)

SUOV-Redaktor: Adj Uof Karl Berlinger  
Rubigenstrasse 46, 3123 Belp  
Telefon, Fax 031 819 21 79  
E-Mail: [karl.berlinger@bluewin.ch](mailto:karl.berlinger@bluewin.ch)

Rubrikredaktor Rüstung + Technik:  
Oberstlt Peter Jenni, Kräyigenweg 88  
3074 Muri b. Bern  
E-Mail: [peter.jenni@gmx.ch](mailto:peter.jenni@gmx.ch)  
Telefon 031 954 14 21, Fax 031 954 14 22

**Abonnement, Druck:** Huber & Co. AG  
Verlag Schweizer Soldat, 8501 Frauenfeld  
Telefon 052 723 55 11, Fax 052 723 56 32  
E-Mail [verlag.zeitschriften@huber.ch](mailto:verlag.zeitschriften@huber.ch)  
Postcheckkonto 85-10-0

**Verlagsleiter:** Max Hebeisen

**Herstellung:** Arthur Miserez  
Telefon 052 723 56 56, Fax 052 723 56 57  
E-Mail [a.miserez@huber.ch](mailto:a.miserez@huber.ch)

**Anzeigenleiter:** Walter Roduner  
Tel. direkt 052 723 56 68, Fax 052 723 56 77  
E-Mail [w.roduner@huber.ch](mailto:w.roduner@huber.ch)

Nachdruck, auch teilweise, ist nur mit  
Quellenangabe gestattet.



Member of the European  
Military Press Association  
(EMPA)

## „Ein Jahr?

*Und wieder ist ein Jahr zerronnen.  
Ein Jahr? – Es hat ja erst begonnen!  
Mir scheint, es gleiche einem Fluss,  
Der kommt und sogleich weiter muss.*

*Das Jahr ist Zeit – das Wasser Leben,  
Und beides hat der Herr gegeben.  
Er kennt den Weg und er ermisst  
Wie stark des Flusses Strömung ist.*

*Bald will ein neues Jahr beginnen.  
Und ehe wir uns recht besinnen  
Nimmt es erneut in seinen Lauf  
Die ungezählten Wasser auf.*

*Ein Strömen und Vorüberfliessen,  
Ins ferne Meer sich einzugießen,  
Und dann – es ist das Ende nicht –  
Das Wasser lebt und steigt ans Licht.*

“

Max Misteli, ehemaliger Mitarbeiter der  
Militärverwaltung Basel-Landschaft